

Bruselj, 20. november 2018
(OR. en)

14095/18

Medinstitucionalna zadeva:
2017/0043(COD)

CODEC 1951
PECHE 459
PE 164

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi večletnega načrta za male pelagične staleže v Jadranskem morju in ribolov, ki izkorišča te staleže – izid posvetovanj v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 12.–15. november 2018)

I. UVOD

Poročevalka Ruža TOMAŠIĆ (ECR, HR) je v imenu Odbora za ribištvo predstavila poročilo o predlogu uredbe. Poročilo vsebuje 84 predlogov sprememb (1–84) predloga.

Politične skupine so vložile še naslednje predloge sprememb: S&D je vložila 5 predlogov sprememb (93, 94, 95, 96, 97), ALDE je vložila 5 predlogov sprememb (88, 89, 90, 91, 92), ECR je vložila 3 predloge sprememb (85, 86, 87), skupina Zeleni/ESZ pa je vložila 14 predlogov sprememb (98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, in 111).

II. GLASOVANJE

Poslanci so na plenarnem zasedanju 13. novembra 2018 sprejeli spremembe 1–6, 8–45, 47–78, 80–82, 84, 86–87, 99 in 104 predloga uredbe.

Tako spremenjeni predlog Komisije predstavlja stališče Parlamenta v prvi obravnavi, ki je del zakonodajne resolucije iz priloge k temu dopisu¹.

¹ V različici stališča Parlamenta iz zakonodajne resolucije so spremembe predloga Komisije označene na naslednji način: deli, ki so bili besedilu Komisije dodani, so označeni s ***krepkim in poševnim*** tiskom, znak „■“ pa označuje črtano besedilo.

Večletni načrt za male pelagične staleže v Jadranskem morju in ribolov, ki izkorišča te staleže *I**

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 13. novembra 2018 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi večletnega načrta za male pelagične staleže v Jadranskem morju in ribolov, ki izkorišča te staleže (COM(2017)0097 – C8-0095/2017 – 2017/0043(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2017)0097),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C8-0095/2017),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 31. maja 2017²,
 - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za ribištvo in stališča v obliki predlogov sprememb Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A8-0337/2018),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

² UL C 288, 31.8.2017, str. 68.

Sprememba 1

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Skupna ribiška politika (v nadaljnjem besedilu: SRP) bi morala prispevati k varstvu morskega okolja, trajnostnemu upravljanju vseh komercialno izkoriščanih vrst in zlasti k doseganju dobrega okoljskega stanja v morskem okolju do leta 2020, kot je določeno v členu 1(1) Direktive 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta³.

³ Direktiva 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju politike morskega okolja (okvirna direktiva o morski strategiji) (UL L 164, 25.6.2008, str. 19).

Sprememba

(1) Skupna ribiška politika (v nadaljnjem besedilu: SRP) bi morala prispevati k varstvu morskega okolja, trajnostnemu upravljanju vseh komercialno izkoriščanih vrst in zlasti k doseganju dobrega okoljskega stanja v morskem okolju do leta 2020, kot je določeno v členu 1(1) Direktive 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta³, ***ter ugodno stanje ohranjenosti naravnih habitatov in vrst v skladu z Direktivo Sveta 92/43/EGS^{3a} in Direktivo 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta^{3b}.***

³ Direktiva 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju politike morskega okolja (okvirna direktiva o morski strategiji) (UL L 164, 25.6.2008, str. 19).

^{3a} ***Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).***

^{3b} ***Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 20, 26.1.2010, str. 7).***

Sprememba 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 a (novo)

(1a) Na svetovnem vrhu o trajnostnem razvoju v New Yorku leta 2015 so se Unija in njene države članice zavezale, da bodo do leta 2020 učinkovito uredile lovljenje in odpravile prelov, nezakoniti, neprijavljeni in zakonsko neurejeni ribolov in škodljive ribolovne prakse ter izvedle znanstveno utemeljene načrte upravljanja, da bi se v najkrajšem možnem času obnovili ribji staleži vsaj do ravni, ki omogočajo največji trajnostni donos, kot ga omogočajo njihove biološke značilnosti.

Sprememba 3

Predlog uredbe Uvodna izjava 2

(2) Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁴ določa pravila SRP v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije. Cilji SRP so med drugim zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti akvakulture dolgoročno okoljsko trajnostne, da se uporablja previdnostni pristop k upravljanju ribištva in da se izvaja ekosistemski pristop k upravljanju ribištva.

(2) Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁴ določa pravila SRP v skladu z mednarodnimi obveznostmi Unije. Cilji SRP so med drugim zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti akvakulture dolgoročno okoljsko, **ekonomsko in socialno** trajnostne, da se uporablja previdnostni pristop k upravljanju ribištva in da se izvaja ekosistemski pristop k upravljanju ribištva.

⁴ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

⁴ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

Sprememba 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(2a) V skladu z Uredbo (EU) št. 1380/2013 so za upravljanje ribištva na podlagi najboljših razpoložljivih znanstvenih mnenj potrebni harmonizirani, zanesljivi in točni sklopi podatkov.

Sprememba 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(3a) Jadransko morje je pomembno podobmočje v Sredozemlju in predstavlja približno tretjino skupne vrednosti iztovora.

Sprememba 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4a) Načrti upravljanja, ki so se izvajali, in tehnični ukrepi, ki so se uvedli leta 2016, vplivajo na zaloge ter jih je treba analizirati in upoštevati pri pripravi večletnega načrta za pelagične staleže v regiji.

Sprememba 99

Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4b) Uvedba pristopa za minimalni pobeg zahteva spremembe protokolov biološkega vzorčenja in raziskav, za katere bo potreben čas, zato je potrebno prehodno obdobje, preden se lahko začne izvajati.

Sprememba 7

Predlog uredbe

Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(5) Sedanji ukrepi za upravljanje malih pelagičnih vrst v Jadranskem morju zadevajo dostop do voda, nadzor nad ribolovnim naporom in tehnične ukrepe za urejanje uporabe orodja. ***V znanstvenem mnenju je bilo navedeno, da je nadzor nad ulovom najprimernejši način prilagajanja ribolovne umrljivosti ter da bi bilo za male pelagične vrste to učinkovitejše orodje za upravljanje⁶.***

(5) Sedanji ukrepi za upravljanje malih pelagičnih vrst v Jadranskem morju zadevajo dostop do voda, nadzor nad ribolovnim naporom in tehnične ukrepe za urejanje uporabe orodja.

⁶ Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF), *Ocena ribjih staležev v Sredozemskem morju – drugi del (STECF-11-14).*

Sprememba 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Za doseganje ciljev SRP je treba sprejeti potrebno kombinacijo nekaterih od številnih ohranitvenih ukrepov, kot so večletni načrti, tehnični ukrepi **ter določitev in dodelitev ribolovnih možnosti.**

Sprememba

(6) Za doseganje ciljev SRP je treba sprejeti potrebno kombinacijo nekaterih od številnih ohranitvenih ukrepov, kot so večletni načrti **in** tehnični ukrepi.

Sprememba 9

Predlog uredbe Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(6a) Ribolov malih pelagičnih vrst v Jadranskem morju, zlasti v geografskih podobmočjih 17 in 18, ima zelo velik socio-ekonomski vpliv za preživetje in prihodnost obalnih skupnosti držav članic.

Sprememba 10

Predlog uredbe Uvodna izjava 6 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(6b) V skladu z načeli in cilji SRP in v skladu s členom 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013 bi bilo treba regionalizacijo uporabiti za sprejetje in izvajanje ukrepov, ki upoštevajo posebnosti vsakega ribolovnega območja in varujejo okoljske razmere.

Sprememba 11

Predlog uredbe

Uvodna izjava 6 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(6c) Ribolovne možnosti bi bilo treba dodeliti v skladu z načeli, določenimi v členu 17 Uredbe (EU) št. 1380/2013, na podlagi preglednih in objektivnih meril, vključno z okoljskimi, socialnimi in ekonomskimi. Ribolovne možnosti bi bilo treba tudi enakomerno razporediti po različnih ribolovnih segmentih, vključno s tradicionalnim in malim ribolovom. Države članice bi morale zagotoviti spodbude za ribiška plovila, ki uporabljajo selektivno ribolovno orodje ali ribolovne tehnike z manjšim vplivom na okolje.

Sprememba 12

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(7) V skladu s členoma 9 in 10 Uredbe (EU) št. 1380/2013 morajo večletni načrti temeljiti na znanstvenih, tehničnih in ekonomskih mnenjih ter vsebovati cilje, merljive cilje z jasno določenimi roki, referenčne točke ohranjanja in zaščitne ukrepe.

(7) V skladu s členoma 9 in 10 Uredbe (EU) št. 1380/2013 morajo večletni načrti temeljiti na **najboljših razpoložljivih** znanstvenih, tehničnih in ekonomskih mnenjih ter vsebovati cilje **in** merljive cilje z jasno določenimi roki, referenčne točke ohranjanja, **cilje za ohranitvene in tehnične ukrepe za izvajanje obveznosti iztovarjanja, ukrepe za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter** zaščitne ukrepe.

Sprememba 13

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8) Cilj večletnega načrta bi moral biti prispevati k doseganju ciljev SRP, zlasti **doseči** in ohranjati največji trajnostni donos **za zadevne staleže**, doseči trajnosten ribiški sektor in zagotoviti učinkovit okvir za upravljanje.

Sprememba

(8) Cilj večletnega načrta bi moral biti prispevati k doseganju ciljev SRP, zlasti **obnavljati** in ohranjati **ribje staleže nad ravnmi biomase, ki omogočajo** največji trajnostni donos, **izvajati obveznost iztovarjanja**, doseči trajnosten ribiški sektor in zagotoviti učinkovit okvir za upravljanje.

Sprememba 14

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(8a) Ta uredba ne bi smela šteti kot precedens za druge večletne načrte v Sredozemskem morju, razen če ni določeno drugače.

Sprememba 15

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(8b) Večletni načrt bi moral vedno najti ravnovesje med možnim rezultatom v danem časovnem okviru in socialno-ekonomskim učinkom.

Sprememba 16

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) V skladu z ekosistemskim pristopom **in poleg deskriptorja iz Direktive 2008/56/ES, povezanega z ribištvom, je treba** v okviru za upravljanje ribištva upoštevati kakovostne deskriptorje 1, 4 in 6 iz Priloge I k Direktivi.

Sprememba

(10) V skladu z ekosistemskim pristopom **bi moral ta načrt prispevati tudi k doseganju dobrega okoljskega stanja, kot je določeno v Direktivi 2008/56/ES**, v okviru za upravljanje ribištva **pa je treba** upoštevati kakovostne deskriptorje 1, 4 in 6 iz Priloge I k Direktivi. **Ta načrt bi moral prispevati tudi k doseganju ugodnega stanja ohranjenosti habitatov in vrst, kot določata Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta^{7a} in Direktiva Sveta 92/43/EGS^{7b}.**

^{7a} **Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 20, 26.1.2010, str. 7).**

^{7b} **Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).**

Sprememba 17

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) **V skladu s členom 16(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013 je treba ribolovne možnosti dodeliti v skladu s cilji iz večletnih načrtov.**

Sprememba

črtano

Sprememba 18

Predlog uredbe Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) Določiti je treba ciljno stopnjo ribolovne umrljivosti (F), ki ustreza cilju doseganja in ohranjanja največjega trajnostnega donosa, in sicer kot razpone vrednosti, ki so skladni z doseganjem največjega trajnostnega donosa (FMSY). Ti razponi, ki temeljijo na znanstvenem mnenju, so potrebni, da se zagotovi **prilagodljivost** pri upoštevanju sprememb znanstvenega mnenja, spodbudi izvajanje obveznosti iztovarjanja **in** upoštevajo značilnosti mešanega ribolova. Razpone FMSY je izračunal STECF, **in sicer tako, da** omogočajo dolgoročno zmanjšanje donosa za največ 5 % v primerjavi z največjim trajnostnim donosom⁸. Poleg tega je določena zgornja meja razpona, tako da možnost zmanjšanja staleža pod Blim ni večja od 5 %.

⁸ Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) – Mali pelagični staleži v Jadranskem morju. Ocene za Sredozemlje, prvi del (STECF-15-14). 2015. [Urad za publikacije Evropske unije, Luxembourg, EUR 27492 EN, JRC 97707, 52 str.] [Drugi del tega sklica se zdi napačen. Urad za publikacije, preverite.]

Sprememba

(12) Določiti je treba ciljno stopnjo ribolovne umrljivosti (F), ki ustreza cilju doseganja in ohranjanja največjega trajnostnega donosa, in sicer kot razpone vrednosti, ki so skladni z doseganjem največjega trajnostnega donosa (FMSY). Ti razponi, ki temeljijo na **najboljšem razpoložljivem** znanstvenem mnenju, so potrebni, da se zagotovi **prožnost** pri upoštevanju sprememb znanstvenega mnenja, spodbudi izvajanje obveznosti iztovarjanja **ter** upoštevajo značilnosti mešanega ribolova. Razpone FMSY je izračunal STECF^{7c}. **Na podlagi tega načrta** omogočajo dolgoročno zmanjšanje donosa za največ 5 % v primerjavi z največjim trajnostnim donosom. Poleg tega je določena zgornja meja razpona, tako da možnost zmanjšanja staleža pod Blim ni večja od 5 %.

^{7c} Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) – Mali pelagični staleži v Jadranskem morju. Ocene za Sredozemlje, prvi del (STECF-15-14). 2015. [Urad za publikacije Evropske unije, Luxembourg, EUR 27492 EN, JRC 97707, 52 str.] [Drugi del tega sklica se zdi napačen. Urad za publikacije, preverite.]

Sprememba 19

Predlog uredbe Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) Za **namene določitve ribolovnih**

Sprememba

(13) Za **doseganje ciljev iz večletnega**

možnosti bi bilo treba določiti prag za običajno uporabljene razpone FMSY, če se za zadevni stalež šteje, da je v dobrem stanju, pa višjo mejo za nekatere primere. Ribolovne možnosti bi morale biti možno do višje meje določiti le, če je na podlagi znanstvenega mnenja ali dokazov to potrebno za uresničevanje ciljev iz te uredbe pri mešanem ribolovu ali zaradi preprečitve škode staležu, ki jo povzroča dinamika znotraj staleža ali med staleži določenih vrst, ali da se omejijo medletne spremembe ribolovnih možnosti.

načrta bi morale biti ciljne vrednosti za vsako vrsto SSBpa. Višjo ciljno vrednost bi morale biti možno določiti le, če je na podlagi znanstvenega mnenja ali dokazov to potrebno za uresničevanje ciljev iz te uredbe pri mešanem ribolovu ali zaradi preprečitve škode staležu, ki jo povzroča dinamika znotraj staleža ali med staleži določenih vrst, ali kadar je eden od staležev malih pelagičnih vrst pod SSBlim.

Sprememba 20

Predlog uredbe Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(15) *Za staleže, za katere so na voljo, in zaradi izvajanja zaščitnih ukrepov je treba določiti referenčne točke ohranjanja, ki so izražene kot najnižja drstitutvena biomasa (MSY Btrigger) in Blim za staleže sardona in sardele. Če staleži padejo pod MSY Btrigger, bi bilo treba ribolovno umrljivost zmanjšati pod FMSY.*

Sprememba

(15) *Zaradi izvajanja zaščitnih ukrepov je treba določiti referenčne točke ohranjanja, izražene kot SSBlim in SSBpa za male pelagične vrste. Če staleži padejo pod SSBlim, bi bilo treba sprejeti ustrezne popravne ukrepe, ki bi prispevali k hitri vrnitvi zadevnega staleža na raven nad SSBpa.*

Sprememba 21

Predlog uredbe Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) *Če se velikost staleža zmanjša pod referenčno točko Blim, bi bilo treba izvesti nadaljnje zaščitne ukrepe. Kadar znanstveno mnenje kaže, da je stalež ogrožen, bi morali zaščitni ukrepi vključevati zmanjšanje ribolovnih*

Sprememba

črtano

*možnosti in posebne ohranitvene ukrepe.
Te ukrepe bi bilo treba dopolniti z drugimi
primernimi ukrepi, kot so ukrepi Komisije
v skladu s členom 12 Uredbe (EU)
št. 1380/2013 ali ukrepi držav članic v
skladu s členom 13 Uredbe (EU)
št. 1380/2013.*

Sprememba 22

Predlog uredbe Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) Za staleže, za katere referenčne točke niso na voljo, bi bilo treba uporabiti previdnostno načelo. ***Za staleže, ki so ujeti kot prilov in za katere ni podano znanstveno mnenje o ravneh najnižje držitvene biomase takih staležev, bi bilo treba sprejeti posebne ohranitvene ukrepe, kadar znanstveno mnenje kaže, da so potrebni popravni ukrepi.***

Sprememba

(17) Za staleže, za katere referenčne točke niso na voljo, bi bilo treba uporabiti previdnostno načelo.

Sprememba 23

Predlog uredbe Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(18) Da bi omogočili izvajanje obveznosti iztovarjanja iz člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013, bi bilo treba v načrtu zagotoviti dodatne ukrepe za upravljanje. Takšne ukrepe bi bilo treba določiti z delegiranimi akti.

Sprememba

(18) Da bi omogočili izvajanje obveznosti iztovarjanja iz člena 15(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013, bi bilo treba v načrtu zagotoviti dodatne ukrepe za upravljanje, ***zlasti ukrepe za postopno odpravo zavržkov, štetje rib pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja in čim večje zmanjšanje negativnih vplivov ribolovnih dejavnosti na morsko okolje ali po možnosti njihova odprava.*** Takšne ukrepe bi bilo treba določiti z delegiranimi akti.

Sprememba 24

Predlog uredbe

Uvodna izjava 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(18a) Neodvisni strokovnjaki in STECF so prejeli in pregledali skupno priporočilo Hrvaške, Italije in Slovenije (Jadranska skupina na visoki ravni) in študijo o tehničnih značilnosti zapornih plavaric in njihovega vpliva na vrste, ki živijo na morskem dnu. Zato je primerno določiti odstopanje od drugega pododstavka člena 13(3) in točke 2 Priloge II Uredbe (ES) št. 1967/2006.

Sprememba 25

Predlog uredbe

Uvodna izjava 19 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(19a) Če je v znanstvenem mnenju navedeno, da rekreacijski ribolov pomembno vpliva na ribolovno umrljivost določenega staleža, bi moral Svet to upoštevati. Zato bi moral Svet imeti možnost določiti TAC za komercialni ulov, ki upošteva obseg rekreacijskega ulova, in/ali sprejeti druge ukrepe, ki omejujejo rekreacijski ribolov, kot so omejitve za vreče in obdobja prepovedi ribolova.

Sprememba 26

Predlog uredbe

Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(20) Načrt bi moral zagotavljati tudi sprejetje nekaterih spremljevalnih tehničnih ukrepov z delegiranimi akti, da bi se tako prispevalo k doseganju ciljev načrta, zlasti glede zaščite nedoraslih rib ali izboljšanja selektivnosti.

Sprememba

(20) Načrt bi moral zagotavljati tudi sprejetje nekaterih spremljevalnih tehničnih, **časovnih in prostorskih** ukrepov z delegiranimi akti **in ob upoštevanju najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja**, da bi se tako prispevalo k doseganju ciljev načrta, zlasti glede zaščite nedoraslih rib ali izboljšanja selektivnosti.

Sprememba 27

Predlog uredbe

Uvodna izjava 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(20a) Pri določanju tehničnih ukrepov, ki izhajajo iz večletnega načrta, ali delegiranih aktov, sprejetih na njegovi podlagi, je treba zaščititi obrtniško ribolovno orodje, ki temelji na zgodovinskih praksah v ribiških skupnostih.

Sprememba 28

Predlog uredbe

Uvodna izjava 21 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(21a) Da industrija ne bi občutila posledic ukrepov za zmanjšanje ribolovnega napora in torej zmanjšanja prihodkov za podjetja in pomorščake, bi bilo treba v skladu z Uredbo (EU) št. 508/2014 Evropskega parlamenta in Sveta⁹ vzpostaviti ureditev za prednostni dostop do ustrezne pomoči iz Evropskega sklada za pomorstvo in ribištvo (ESPR).

⁹ Uredba (EU) št. 508/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o

Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo in razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2328/2003, (ES) št. 861/2006, (ES) št. 1198/2006 in (ES) št. 791/2007 in Uredbe (EU) št. 1255/2011 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 149, 20.5.2014, str. 1).

Sprememba 29

Predlog uredbe

Uvodna izjava 21 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(21b) Za zagotovitev izvajanja, ki je v skladu s socio-ekonomskimi vplivi, je zato zaželeno, da se na eni strani odobri odstopanje od rokov za ukrepe za začasno prenehanje ribolovne dejavnosti iz člena 33 Uredbe (EU) št. 508/2014, ki naj veljajo le za plovila, ki jih vključuje ta večletni načrt, in da se na drugi strani dovoli ponovno odprtje in dostop teh plovil do ukrepov za trajno prenehanje dejavnosti iz člena 34 navedene uredbe.

Sprememba 30

Predlog uredbe

Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22) Ker v Jadranskem morju plovila za ribolov malih pelagičnih vrst izvajajo kratka ribolovna potovanja, bi bilo treba uporabo predhodnega obveščanja, kakor je določena v členu 17 Uredbe (ES) št. 1224/2009, prilagoditi tako, da se predhodna obvestila predložijo vsaj **eno uro in** pol pred predvidenim prihodom v pristanišče. A ob upoštevanju omejenega učinka ribolovnih potovanj, pri katerih je

(22) Ker v Jadranskem morju plovila za ribolov malih pelagičnih vrst izvajajo kratka ribolovna potovanja, bi bilo treba uporabo predhodnega obveščanja, kakor je določena v členu 17 Uredbe (ES) št. 1224/2009, prilagoditi tako, da se predhodna obvestila predložijo vsaj pol **ure** pred predvidenim prihodom v pristanišče. A ob upoštevanju omejenega učinka ribolovnih potovanj, pri katerih je ulov rib

ulov rib zadevnih staležev zelo majhen, je primerno določiti prag za takšno predhodno obveščanje, in sicer je to potrebno, kadar imajo ta plovila na krovu najmanj 1 tona **sardona ali sardele**.

zadevnih staležev zelo majhen, je primerno določiti prag za takšno predhodno obveščanje, in sicer je to potrebno, kadar imajo ta plovila na krovu najmanj 1 tona **malih pelagičnih vrst**.

Sprememba 31

Predlog uredbe Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(24) V skladu s členom 43 Uredbe (ES) št. 1224/2009 bi bilo treba določiti prage za ulov **sardona in sardele**, nad katerimi mora ribiško plovilo ulov iztovoriti v določenem pristanišču ali kraju blizu obale. Poleg tega bi morale države članice pri določanju teh pristanišč ali krajev blizu obale merila iz člena 43(5) navedene uredbe uporabljati tako, da se zagotovi učinkovit nadzor.

Sprememba

(24) V skladu s členom 43 Uredbe (ES) št. 1224/2009 bi bilo treba določiti prage za ulov **malih pelagičnih vrst**, nad katerimi mora ribiško plovilo ulov iztovoriti v določenem pristanišču ali kraju blizu obale. Poleg tega bi morale države članice pri določanju teh pristanišč ali krajev blizu obale merila iz člena 43(5) navedene uredbe uporabljati tako, da se zagotovi učinkovit nadzor.

Sprememba 32

Predlog uredbe Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) Da se zagotovita pravočasna in sorazmerna prilagoditev tehničnemu in znanstvenemu napredku, zagotovi prožnost in omogoči oblikovanje nekaterih ukrepov, bi bilo treba na Komisijo v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov za dopolnitev te uredbe, kar zadeva **popravne ukrepe za ohranjanje skuše in šura**, izvajanje obveznosti iztovarjanja in tehnične ukrepe. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri pripravljalnem delu ustrezno

Sprememba

(25) Da se zagotovita pravočasna in sorazmerna prilagoditev tehničnemu in znanstvenemu napredku, zagotovi prožnost in omogoči oblikovanje nekaterih ukrepov, bi bilo treba na Komisijo v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov za dopolnitev te uredbe, kar zadeva izvajanje obveznosti iztovarjanja in tehnične ukrepe. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno s strokovnjaki, in da se

posvetuje, vključno s strokovnjaki, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njihuni strokovnjaki pa se lahko sistematično udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njihuni strokovnjaki pa se lahko sistematično udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

Sprememba 33

Predlog uredbe Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(26) V skladu s členom 10(3) Uredbe (EU) št. 1380/2013 bi bilo treba sprejeti določbe o rednem ocenjevanju ustreznosti in učinkovitosti uporabe te uredbe, ki bi ga izvajala Komisija. To ocenjevanje bi moralo temeljiti na rednih ocenah načrta na podlagi znanstvenega mnenja. Načrt bi bilo treba oceniti vsakih pet let. V tem obdobju so mogoči popolno izvajanje obveznosti iztovarjanja, sprejetje in izvajanje regionaliziranih ukrepov ter prikaz vplivov na staleže in ribolov. Poleg tega je to minimalno obdobje, ki ga zahtevajo znanstveni organi.

Sprememba

(26) V skladu s členom 10(3) Uredbe (EU) št. 1380/2013 bi bilo treba sprejeti določbe o rednem ocenjevanju ustreznosti in učinkovitosti uporabe te uredbe, ki bi ga izvajala Komisija. To ocenjevanje bi moralo temeljiti na rednih ocenah načrta na podlagi znanstvenega mnenja. Načrt bi bilo treba oceniti **tri leta po datumu začetka veljavnosti te uredbe in nato** vsakih pet let. V tem obdobju so mogoči popolno izvajanje obveznosti iztovarjanja, sprejetje in izvajanje regionaliziranih ukrepov ter prikaz vplivov na staleže in ribolov. Poleg tega je to minimalno obdobje, ki ga zahtevajo znanstveni organi.

Sprememba 34

Predlog uredbe Uvodna izjava 27 a (novo)

(27a) Za podporo ribičem pri izvajanju ukrepov iz te uredbe bi morale države članice čim bolj izkoristiti ukrepe, ki so na voljo v skladu z Uredbo (EU) št. 508/2014. Pojasniti je treba, da se lahko ukrepi za začasno prenehanje ribolovne dejavnosti, ki so bili sprejeti za doseganje ciljev te uredbe, štejejo za upravičene do podpore na podlagi Uredbe (EU) št. 508/2014, da se upoštevajo socialno-ekonomski vidiki te uredbe. Poleg tega je primerno odobriti odstopanje za plovila, ki jih zadeva večletni načrt, za čas, za katerega se lahko odobri podpora, in od zgornje meje finančnega prispevka iz ESPR za ukrepe za začasno prenehanje iz Uredbe (EU) št. 508/2014.

Sprememba 35

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 2

2. Ta uredba se uporablja za staleža sardona (*Engraulis encrasicolus*) in sardele (*Sardina pilchardus*) v Jadranskem morju (v nadaljnjem besedilu: **zadevna staleža**) ter ribolov, **ki izkorišča ta staleža**. Uporablja **se** tudi za prilov skuše (*Scomber spp.*) in šura (*Trachurus spp.*) v Jadranskem morju, ujetih med ribolovom **enega ali obeh zadevnih staležev**.

2. Ta uredba se uporablja za staleža sardona (*Engraulis encrasicolus*) in sardele (*Sardina pilchardus*) v Jadranskem morju (v nadaljnjem besedilu: **male pelagične vrste**) ter **ciljni** ribolov **teh staležev**. **Za namen izvajanja obveznosti iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013 se ta uredba** uporablja tudi za prilov skuše (*Scomber spp.*) in šura (*Trachurus spp.*) v Jadranskem morju, ujetih med ribolovom **malih pelagičnih vrst**.

Sprememba 37

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 2 – točka ba (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ba) „usmerjeni ribolov“ pomeni vsaj 50 % žive teže ulova sardel ali sardonov;

Sprememba 38

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(c) „mali pelagični staleži“ pomeni staleže iz člena 1(2) te uredbe in vse njihove kombinacije;

(c) „male pelagične vrste“ pomenijo staleže sardele (*Sardina pilchardus*) in sardona (*Engraulis encrasicolus*);

Sprememba 104

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 2 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ca) „najboljše razpoložljivo znanstveno mnenje“ se nanaša na javno razpoložljivo znanstveno mnenje, podprto z najnovejšimi znanstvenimi podatki in metodami, ki ga je izdal ali pregledal neodvisen mednarodni znanstveni organ, priznan na ravni Unije ali mednarodni ravni, kot sta Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) ali Generalna komisija za ribištvo v Sredozemlju (GFCM), in izpolnjuje zahteve iz člena 25 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Sprememba 39

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(d) „razpon FMSY“ pomeni razpon vrednosti, pri katerih vse ravni ribolovne umrljivosti znotraj znanstveno določenih meja tega razpona v primeru mešanega ribolova in v skladu z znanstvenim mnenjem dolgoročno ustrezajo največjemu trajnostnemu donosu v obstoječih povprečnih okoljskih razmerah, brez pomembnega vpliva na razmnoževanje zadevnih staležev;

črtano

Sprememba 40

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 2 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(da) „ribolovni dnevi“ pomeni neprekinjeno obdobje 24 ur ali del obdobja, ko ribiško plovilo opravlja ribolovne dejavnosti, kot je iskanje rib, metanje, namestitve, vlečenje in izvleka ribolovnega orodja, prenos ulova na krov, pretovarjanje, obdržanje na krovu, predelavo na krovu, premestitev, rejo v mrežastih kletkah, pitanje in iztovarjanje rib in ribiških proizvodov, kot je opredeljeno v točki 28 člena 4 Uredbe (EU) št. 1380/2013;

Sprememba 41

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 2 – točka d b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(db) „SSBlim“ pomeni referenčno točko za biomaso drstitvenega staleža, pod katero je treba sprejeti popravljalne ukrepe za upravljanje, da se zagotovi obnovitev ribjega staleža do varne biološke meje;

Sprememba 42

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 2 – točka d c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(dc) „SSBpa“ pomeni previdnostno referenčno točko za biomaso drstitvenega staleža, pod katero je treba sprejeti ukrep za upravljanje, da se zagotovi obnovitev ribjega staleža do varne biološke meje;

Sprememba 43

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(e) „MSY Btrigger“ pomeni referenčno točko za biomaso drstitvenega staleža, pod katero je treba sprejeti poseben in ustrezen ukrep za upravljanje za zagotovitev, da stopnje izkoriščanja skupaj z naravnim nihanjem omogočajo obnovitev staležev nad ravni, ki dolgoročno omogočajo največji trajnostni donos;

črtano

Sprememba 45

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Večletni načrt prispeva k uresničevanju ciljev skupne ribiške politike iz člena 2 Uredbe (EU) št. 1380/2013, ***zlasti z uporabo previdnostnega pristopa k upravljanju ribištva, njegov namen pa je zagotoviti, da se pri izkoriščanju živih morskih bioloških virov populacije lovljenih vrst obnavljajo in ohranjajo nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos.***

Sprememba

1. Večletni načrt prispeva k uresničevanju ciljev skupne ribiške politike iz člena 2 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Sprememba 47

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. Ko se večletni načrt razvija ali spreminja, se upoštevajo socio-ekonomski vidiki v skladu s členom 2(5) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Sprememba 48

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Večletni načrt s čim večjim preprečevanjem in zmanjševanjem

Sprememba

3. Večletni načrt s čim večjim preprečevanjem in zmanjševanjem

neželenega ulova prispeva k **odpravi** zavržkov in izvajanju obveznosti iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013 za vrste, za katere velja in za katere se uporablja ta uredba.

neželenega ulova prispeva k **zmanjševanju** zavržkov in izvajanju obveznosti iztovarjanja iz člena 15 Uredbe (EU) št. 1380/2013 za vrste, za katere velja in za katere se uporablja ta uredba.

Sprememba 49

Predlog uredbe Člen 3 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Z večletnim načrtom se izvaja ekosistemski pristop k upravljanju ribištva, da se čim bolj zmanjšajo negativni vplivi ribolovnih dejavnosti na morski ekosistem. **Skladen** je z okoljsko zakonodajo Unije, zlasti s ciljem glede doseganja dobrega okoljskega stanja do leta 2020, kot je določeno v členu 1(1) Direktive 2008/56/ES.

Sprememba

4. Z večletnim načrtom se izvaja ekosistemski pristop k upravljanju ribištva, da se čim bolj zmanjšajo **ali po možnosti odpravijo** negativni vplivi ribolovnih dejavnosti na morski ekosistem, **zlasti na ogrožene habitate in zaščitene vrste, vključno z morskimi sesalci, morskimi pticami in plazilci**. Načrt je **skladen** z okoljsko zakonodajo Unije, zlasti s ciljem glede doseganja dobrega okoljskega stanja do leta 2020, kot je določeno v členu 1(1) Direktive 2008/56/ES, **ter s cilji in pravili iz direktiv 2009/147/ES in 92/43/EGS**.

Sprememba 50

Predlog uredbe Člen 3 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

5a. Ukrepi v okviru načrta se sprejmejo v skladu z najboljšim razpoložljivim znanstvenim mnenjem.

Sprememba 51

Predlog uredbe Poglavje 2 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

**CILJI, ZAŠČITNI UKREPI *AND*
POSEBNI UKREPI**

Sprememba

***SOCIO-EKONOMSKI* CILJI, ZAŠČITNI
UKREPI *IN* POSEBNI UKREPI**

Sprememba 52

Predlog uredbe

Člen 4 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Cilji za *sardona in sardelo*

Sprememba

Cilji za *male pelagične vrste*

Sprememba 53

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. *Ciljna ribolovna umrljivost se doseže čim prej, a postopoma in z rastočim ritmom do leta 2020 za zadevne staleže, nato pa se ohranja v razponih, določenih v Prilogi I, in v skladu s cilji iz člena 3(1).*

Sprememba

1. *Ciljne referenčne točke za male pelagične vrste se dosežejo čim prej, nato pa se ohranjajo nad vrednostmi, določenimi v Prilogi I, in v skladu s cilji iz člena 3(1).*

Sprememba 54

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. *Ribolovne možnosti so skladne z razponi ciljne ribolovne umrljivosti iz stolpca A Priloge I k tej uredbi.*

Sprememba

2. *Ukrepi za upravljanje malih pelagičnih vrst so skladni s ciljnimi referenčnimi točkami iz stolpca A Priloge I k tej uredbi.*

Sprememba 55

Predlog uredbe Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Ne glede na odstavka 1 in 2 *se* lahko *ribolovne možnosti določijo* na ravneh, ki ustrezajo *nižjim ravnem ribolovne umrljivosti* od tistih iz stolpca A Priloge I.

Sprememba

3. Ne glede na odstavka 1 in 2 *so* lahko *ukrepi za upravljanje ciljno usmerjeni* na ravni, ki ustrezajo *višjim vrednostim* od tistih iz stolpca A Priloge I, *če je:*

(a) *na podlagi znanstvenega mnenja ali dokazov to potrebno za uresničevanje ciljev iz člena 3 v primeru mešanega ribolova;*

(b) *na podlagi znanstvenega mnenja ali dokazov to potrebno za preprečevanje velike škode za stalež, ki jo povzroča dinamika znotraj staleža ali med staleži različnih vrst, ali*

(c) *eden od staležev malih pelagičnih vrst pod referenčno točko iz stolpca B Priloge I.*

Sprememba 56

Predlog uredbe Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Ne glede na odstavka 2 in 3 *se* lahko *ribolovne možnosti za posamezni stalež določijo v skladu z razponi ribolovne umrljivosti iz stolpca B Priloge I, če je zadevni stalež nad najnižjo referenčno točko za drstitveno biomaso iz stolpca A Priloge II:*

(a) *če je na podlagi znanstvenega mnenja ali dokazov to potrebno za uresničevanje ciljev iz člena 3 v primeru mešanega ribolova;*

Sprememba

črtano

(b) če je na podlagi znanstvenega mnenja ali dokazov to potrebno za preprečitev resne škode za stalež, ki jo povzroča dinamika znotraj staleža ali med staleži različnih vrst, ali

(c) da se spremembe ribolovnih možnosti med zaporednimi leti omejijo na največ 20 %.

Sprememba 57

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

4a. Če znanstveno mnenje kaže, da ima rekreacijski ribolov velik vpliv na ribolovno umrljivost določenega staleža, ga Svet upošteva in lahko pri določanju ribolovnih možnosti omeji rekreacijski ribolov, da se prepreči prekoračitev skupnega cilja ribolovne umrljivosti.

Sprememba 58

Predlog uredbe

Člen 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 4a

Socio-ekonomski cilji

Pri izvajanju tehničnih ukrepov in ukrepov ohranjanja iz te uredbe države članice zaradi upoštevanja socio-ekonomskih ciljev iz točke (f) člena 2(5) Uredbe (EU) št. 1380/2013 v veliki meri uporabljajo ustrezne ukrepe iz Uredbe (EU) št. 508/2014.

Sprememba 59

Predlog uredbe Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Referenčne točke ohranjanja, izražene kot najnižja in mejna raven za biomaso drstitvenega staleža, **ki** se uporabljajo za zaščito popolne sposobnosti razmnoževanja zadevnih staležev, **so določene v Prilogi II.**

Sprememba

1. Referenčne točke ohranjanja, izražene kot najnižja in mejna raven za biomaso drstitvenega staleža, se uporabljajo za zaščito popolne sposobnosti razmnoževanja zadevnih staležev.

Sprememba 60

Predlog uredbe Člen 5 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1a. Tri leta po začetku uporabe ukrepov za upravljanje iz člena 6(1a) se z znanstvenimi raziskavami preveri učinkovitost sprejetih ukrepov, zlasti za staleže, za katere se uporablja ta uredba, in ribištvo, ki te staleže izkorišča.

Sprememba 61

Predlog uredbe Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Kadar znanstveno mnenje kaže, da je biomasa drstitvenega staleža **katerega od zadevnih staležev** nižja od najnižje referenčne točke za biomaso drstitvenega staleža iz stolpca **A** Priloge **II** k tej uredbi, se sprejmejo vsi ustrezni popravni ukrepi, da se **zagotovi hitra vrnitev zadevnega staleža** na ravni, višje od **ravni, ki omogoča največji trajnostni donos**. Zlasti se z odstopanjem od člena 4(2) in 4(4) te uredbe **ribolovne možnosti za zadevni stalež določijo na ravni, skladni z**

Sprememba

2. Kadar znanstveno mnenje kaže, da je biomasa drstitvenega staleža **katere** od **malih pelagičnih vrst** nižja od najnižje referenčne točke za biomaso drstitvenega staleža iz stolpca **B** Priloge **I** k tej uredbi, se sprejmejo vsi ustrezni popravni ukrepi, da se **prispeva k hitri vrnitvi malih pelagičnih vrst** na ravni, višje od **referenčne točke iz stolpca A Priloge I**. Zlasti se z odstopanjem od člena 4(2) in **v skladu s členom 4(3) te uredbe prilagodijo ukrepi za upravljanje, da se upošteva**

ribolovno umrljivostjo, ki je zmanjšana pod razpon iz stolpca A Priloge I k tej uredbi, ob upoštevanju zmanjšanja biomase zadevnega staleža.

zmanjšanje biomase zadevnega staleža.

Sprememba 62

Predlog uredbe Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Kadar znanstveno mnenje kaže, da je biomasa drstitvenega staleža **katerega od zadevnih staležev** nižja od mejne referenčne točke za biomaso drstitvenega staleža (**Blim**) iz stolpca B Priloge **II** k tej uredbi, se sprejmejo nadaljnji popravni ukrepi, da se **zagotovi hitra vrnitev zadevnega staleža** na ravni, višje od **ravni, ki omogoča največji trajnostni donos**. Zadevni popravni ukrepi z odstopanjem od **odstavkov 2 in 4** člena 4 vključujejo zlasti prekinitev ciljnega ribolova zadevnega staleža in **ustrezno zmanjšanje ribolovnih možnosti**.

Sprememba

3. Kadar znanstveno mnenje kaže, da je biomasa drstitvenega staleža **obeh malih pelagičnih vrst** nižja od mejne referenčne točke za biomaso drstitvenega staleža (**SSBlim**) iz stolpca B Priloge **I** k tej uredbi, se sprejmejo nadaljnji popravni ukrepi, da se **prispeva k hitri vrnitvi obeh staležev** na ravni, višje od **referenčne točke iz stolpca A Priloge I**. Zadevni popravni ukrepi z odstopanjem od člena 4(2) **lahko** vključujejo zlasti prekinitev ciljnega ribolova zadevnega staleža in **druge ustrezne ukrepe za upravljanje**.

Sprememba 63

Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar znanstveno mnenje kaže, da je za ohranitev malih pelagičnih **staležev iz člena 1(2) te uredbe** potreben popravni ukrep ali če je **v primeru sardona in sardele** drstitvena biomasa katerega od teh staležev v določenem letu nižja od referenčnih točk ohranjanja iz stolpca **A** Priloge **II** k tej uredbi, **je** na Komisijo **preneseno** pooblastilo za sprejemanje

Sprememba

I. Kadar znanstveno mnenje kaže, da je za ohranitev malih pelagičnih **vrst** potreben popravni ukrep ali če je drstitvena biomasa katerega od teh staležev v določenem letu nižja od referenčnih točk ohranjanja iz stolpca **B** Priloge **I** k tej uredbi, **se** na Komisijo **prenese** pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 16 te uredbe in členom 18

delegiranih aktov v skladu s členom 16 te uredbe in členom 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013 v zvezi z:

Uredbe (EU) št. 1380/2013.

- (a) lastnostmi ribolovnega orodja, zlasti velikostjo mrežnega očesa, izdelavo orodja, velikostjo orodja ali uporabo selektivnih naprav, da se zagotovi ali izboljša selektivnost;*
- (b) uporabo ribolovnega orodja in globino, na kateri se orodje uporablja, da se zagotovi ali izboljša selektivnost;*
- (c) prepovedjo ali omejitvijo ribolova na določenih območjih za zaščito drstečih se in nedoraslih rib ali rib pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja ali neciljnih vrst rib;*
- (d) prepovedjo ali omejitvijo ribolova ali uporabe nekaterih vrst ribolovnega orodja v določenih obdobjih za zaščito drstečih se rib ali rib pod najmanjšo referenčno velikostjo ohranjanja ali neciljnih vrst rib;*
- (e) najmanjšimi referenčnimi velikostmi ohranjanja, da se zaščitijo nedorasli morski organizmi;*
- (f) drugimi lastnostmi, povezanimi s selektivnostjo.*

Sprememba 70

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1a. Ne glede na odstavek 1 se za doseganje ciljev iz člena 4 za obdobje 2019–2022 izvajajo naslednji ukrepi:

(a) za leto 2019 se ulov za male pelagične vrste določi na ravni iz leta

2014; od leta 2020 do leta 2022 se omejitve ulova za male pelagične vrste za zadevno državo članico vsako leto postopno zmanjšujejo za 4 % v primerjavi s predhodnim letom; vendar zmanjšanje ne velja, če je v prejšnjem letu skupni ulov za vsako zadevno državo članico za več kot 2 % nižji od ravni ulova iz leta 2014;

(b) ribolovni napor ribiških plovil, ki lovijo male pelagične vrste, ne presega 180 ribolovnih dni na leto in 20 ribolovnih dni na mesec, z največ 144 ribolovnimi dnevi na leto za lovljenje sardel in z največ 144 ribolovnimi dnevi na leto za lovljenje sardonov;

(c) vsako leto se izvajajo prostorsko-časovne prepovedi za zaščito območij odraščanja in drstitvenih območij; takšne prepovedi za različne vrste ribolovnega orodja vključujejo celotno distribucijo malih pelagičnih vrst v Jadranskem morju za obdobja, ki niso krajša od 15 zaporednih dni in daljša od 30 zaporednih dni; te prepovedi veljajo v naslednjih obdobjih:

(i) za sardele od 1. oktobra do 31. marca,

(ii) za sardone od 1. aprila do 30. septembra;

(d) dodatne prepovedi za plovila s skupno dolžino nad 12 metrov veljajo, posebej za vsako ribolovno orodje, najmanj šest mesecev; takšne prepovedi vključujejo najmanj 30 % površine, ki je opredeljena kot območje odraščanja ali območje posebnega pomena za zaščito mladih skupin rib (v teritorialnem in notranjem morju);

(e) celotna zmogljivost flote plovil z vlečno mrežo in zaporno plavarico, ki dejavno lovijo male pelagične staleže, ne presega registrirane zmogljivosti aktivne flote v letu 2014 po bruto tonaži (BT) in/ali bruto registrski tonaži (BRT), moči motorja (kW) in po številu plovil.

Sprememba 71

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1b. *Za zagotovitev stabilnosti in omejitev razlik med ukrepi za upravljanje se ne glede na odstavek 1a trajanje prepovedi iz točk (c) in (d) ne spremeni za več kot 10 % med zaporednimi leti.*

Sprememba 72

Predlog uredbe

Člen 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 6a

Tehnični ukrepi

- 1.** *Za namene te uredbe se ne uporabljata drugi pododstavek člena 13(3) in ter točka 2 Priloge II Uredbe (ES) št. 1967/2006.*
- 2.** *Za namene te uredbe je največja dolžina obkroževalne mreže (zaporne plavarice in plavarice brez zaporne vrvi) omejena na 600 m, njena največja globina pa na tretjino njene dolžine.*

Sprememba 73

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Na Komisijo **je** v skladu s **členom 15 te uredbe in** členom 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013 **preneseno** pooblastilo za

Sprememba

Na Komisijo **se** v skladu s členom 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013 **prenese** pooblastilo za sprejemanje delegiranih

sprejemanje delegiranih aktov v zvezi z:

aktov v zvezi z:

Sprememba 74

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) izjemami od uporabe obveznosti iztovarjanja za vrste, za katere **znanstveni dokazi**, v **katerih** so upoštevane lastnosti orodja, značilnosti ribolovnih praks in ekosistemov, **kažejo** visoko stopnjo preživetja, da se olajša izvajanje obveznosti iztovarjanja, in

Sprememba

(a) izjemami od uporabe obveznosti iztovarjanja za vrste, za katere **najboljše razpoložljivo znanstveno mnenje**, v **katerem** so upoštevane lastnosti orodja, značilnosti ribolovnih praks in ekosistemov, **kaže** visoko stopnjo preživetja, da se olajša izvajanje obveznosti iztovarjanja, in

Sprememba 75

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) **določitev najmanjših referenčnih velikosti ohranjanja, da se zagotovi zaščita nedoraslih morskih organizmov.**

Sprememba

črtano

Sprememba 76

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Z odstopanjem od člena 17(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 se predhodno obveščanje iz navedenega člena opravi vsaj **eno uro in** pol pred predvidenim prihodom v pristanišče. Pristojni organi obalnih držav članic lahko za vsak primer posebej dovolijo zgodnejši vstop v pristanišče.

Sprememba

1. Z odstopanjem od člena 17(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 se predhodno obveščanje iz navedenega člena opravi vsaj pol **ure** pred predvidenim prihodom v pristanišče. Pristojni organi obalnih držav članic lahko za vsak primer posebej dovolijo zgodnejši vstop v pristanišče.

Sprememba 77

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Obveznost predhodnega obveščanja velja za kapitane ribiških plovil Unije, ki imajo na krovu vsaj **eno tono sardona** ali **eno tono sardele**.

Sprememba

2. Obveznost predhodnega obveščanja velja za kapitane ribiških plovil Unije, ki imajo na krovu vsaj **dve toni sardonov** ali **dve toni sardel**. **Ta količina se izračuna, ko se odšteje ulov iz člena 15(11) Uredbe (EU) št. 1380/2013.**

Sprememba 78

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. Z odstopanjem od člena 15(2) Uredbe (ES) št. 1224/2009 poveljniki vseh plovil Unije s skupno dolžino 12 metrov ali več pošljejo informacije iz člena 14 te uredbe pred začetkom iztovarjanja.

Sprememba 80

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Pet let po začetku veljavnosti te uredbe in nato vsakih pet let Komisija zagotovi oceno učinka večletnega načrta na staleže, za katere se uporablja ta uredba, in ribištvo, ki izkorišča te staleže. Komisija rezultate te ocene predloži Evropskemu parlamentu in

Sprememba

Tri leta po začetku veljavnosti te uredbe in nato vsakih pet let Komisija zagotovi oceno učinka večletnega načrta na staleže, za katere se uporablja ta uredba, in ribištvo, ki izkorišča te staleže. Komisija rezultate te ocene predloži Evropskemu parlamentu in

Svetu.

Svetu *in po potrebi vloži predlog za spremembo te uredbe.*

Sprememba 81

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov se ***podeli Komisiji*** pod pogoji iz ***tega člena***.

Sprememba

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov se ***prenese na Komisijo*** pod pogoji iz ***člena 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013***.

Sprememba 82

Predlog uredbe

Člen 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 15a

Podpora iz Evropskega sklada za pomorstvo in ribištvo (ESPR)

1. ***Ukrepi za začasno prenehanje, sprejeti za uresničitev ciljev večletnega načrta, štejejo za začasno prenehanje ribolovnih dejavnosti za namene točk (a) in (d) člena 33(1) Uredbe (EU) št. 508/2014.***
2. ***Z odstopanjem od člena 33(2) Uredbe (EU) št. 508/2014 lahko do 31. decembra 2020 za ribiška plovila, ki so predmet prostorske in časovne prepovedi, določene v tej uredbi, pomoč na podlagi te uredbe traja največ devet mesecev.***
3. ***Za zagotovitev izvajanja odstavka 2 tega člena, je z odstopanjem od člena 25(3) Uredbe (EU) št. 508/2014 mogoče povečati skupni finančni prispevek iz ESPR nad zgornjo mejo 15 %, določeno v tem členu.***

4. Pri izvajanju ukrepov iz člena 30 Uredbe (EU) št. 508/2014 imajo prednost ribiči, ki jih zadeva izvajanje ukrepov iz tega večletnega načrta.

5. Do 31. decembra 2020 in z odstopanjem od roka iz člena 34(4) Uredbe (EU) št. 508/2014 so lahko plovila, ki so prenehala z vsemi ribolovnimi dejavnostmi kot posledica ukrepov za zmanjšanje ribolovnega napora iz te uredbe, upravičena do podpore za trajno prenehanje iz člena 34 Uredbe (EU) št. 508/2014.

Sprememba 86

Predlog uredbe Priloga I – podnaslov 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(iz člena 4)

Sprememba

(iz členov 4 in 5)

Sprememba 87

Predlog uredbe Priloga I – tabela

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Stalež

**Razpon ciljne ribolovne
umrljivosti, ki je skladen z
doseganjem največjega
trajnostnega donosa
(F_{MSY})**

Stolpec A

Stolpec B

Sardon

0,23 – 0,30

0,30 – 0,364

Sardela

0,065 – 0,08

0,08 – 0,11

Sprememba

Stalež

***Ciljne referenčne točke za
male pelagične vrste***

Stolpec A

Stolpec B

Sardon

SSBpa

SSBlim

Sardela

SSBlim

Sprememba 84

Predlog uredbe Priloga II

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

[...]

črtano